

влияния оказались довольно поверхностны и временны, поскольку встреча с советской реальностью — массовый террор, чистки, а также заключение пакта Молотов-Риббентроп — в конечном итоге к концу 1930 гг. вызвали волну разочарования французских интеллектуалов. Важнейшим позитивным результатом конгресса, в котором наиболее полно проявилось взаимовлияние сторон, стал его вклад в формирование интеллектуальных предпосылок будущей антигитлеровской коалиции.

На первый взгляд, тематика, связанная с исследованием франко-русских культурных связей периода становления советского государства, не относится к категории малоисследованной. Проблема взаимодействия французских и русских представителей художественной элиты стала объектом внимания советской историографии уже начиная с 1930 гг., но круг исследуемых проблем охватывал, в первую очередь, влияние октябрьских событий 1917 г. на западных интеллектуалов и на их общественно-политическую позицию¹.

К сожалению, работы советского периода имеют определенную идеологическую заданность, многие факты в них упрощены. В марксистской западных и советских представителей художественный список имен тех которые встали на антиофицерские, сервильные позиции по отношению к советским властям, либо их творчество рассматривалось только до того времени, пока они принимали революционные изменения, не критикуя большевиков. Интеллектуалы, находившиеся не на строго ортодоксальной позиции, выступавшие против советской власти, но при этом исключенные принадлежавшие социалистические идеи, оказались сознательно вычеркнуты советской историографией из анналов истории.

Российские исследования постсоветского периода можно разделить на две категории. Первые уделяют внимание изучению взаимоотношений западных интеллектуалов и советской власти, пытаясь понять причины, подтолкнувшие их поддержать сталинский режим; вторые посвящены судьбам и творчеству русской интеллигенции, оказавшейся в эмиграции.

¹ Рыкова Н. Я. Современная французская литература в 1914–1924 гг. // Л., 1958; Наркирер Ф. С. Французская литература (1914–1924). М., 1965; Зарубежные писатели и Октябрь. Саратов, 1967; Мольтке-Ромен Г. Ромен Роллан. М., 1969; Она же. Друзья Октября и наши проблемы // Иностранная литература. 1988. № 4. С. 159–167.

² Кулакова Б. Г. СССР 1920–1930-х годов глазами западных интеллектуалов // Отечественная история. 2001. № 1. С. 4–23; Мельцев Р. Писатели Европы на приеме у Сталина // Свободная мысль. ХХI. № 9. С. 99–108; Мельник К. Французские интеллектуалы обожали Советский Союз // Известия. 27 октября 2000. С. 11; Полякова О. Б. Русское зарубежье и французская культура: (вторая половина XIX — первая половина XX века) в эмиграции. ХVIII — XX века. Вып. 5. М., 2003. С. 171–185; Русская философия в эмиграции. 20-е — 30-е гг. XX в. (документ из архива ФСБ России) / вступл. заметка и

Трагедия советской художественной интелигенции глазами французского интеллектуала В. Сержя

Л. В. Слуцкая

влияния оказались довольно поверхностны и временны, поскольку встреча с советской реальностью — массовый террор, чистки, а также заключение пакта Молотов-Риббентроп — в конечном итоге к концу 1930 гг. вызвали волну разочарования французских интеллектуалов. Важнейшим позитивным результатом конгресса, в котором наиболее полно проявилось взаимовлияние сторон, стал его вклад в формирование интеллектуальных предпосылок будущей антигитлеровской коалиции.

Несмотря на новый взгляд, список имен в большинстве оказался тем же, что и в советской историографии: Р. Роллан, А. Барбюс, А. Жид и др. Весь вклад в изучение отношения французских левых интеллигентов к революции 1917 г. и последующим событиям в СССР внесли работы екатеринбургских историков В.А. Бабинцева, И.В. Жуковой, О.С. Даниловой, Т.В. Краевой. Благодаря их усилиям многие имена французских левых интеллигентов оказались выведены из забвения¹. При всем разномобразии подходов и исследований комплексные, всеобъемлющие труды по данной проблематике в отечественной историографии отсутствуют.

Зарубежная историография уделила более пристальное внимание вопросам отношения европейских левых интеллигентов к революции 1917 г. и к утверждению большевизма в России, но в основном исследования были сосредоточены на жизненных перипетиях и творческой деятельности русской интеллигенции в эмиграции². В трудах зарубежных авторов не нашли должного отражения трагические судьбы советской творческой интеллигенции и отношение к ней западных интеллигентов, непосредственно участвовавших в событиях, происходивших в России после революции 1917 г. и в первое десятилетие советской власти. В этих

¹ Бабинцев В. Виктор Серж — свидетель эпохи «направляемой литературы» // Цензура в России: материалы междунар. науч. конф. Екатеринбург, 1996. С. 11–16; Он же. Пьер Паскаль: левая траектория французского консерватизма // Французский ежегодник 2009.

М., 2009. С. 208–220; Жукова И.В. Революция, большевизм и сталинизм глазами французских интеллигентов: от общности судеб к общности идей (1910–1940 гг.) // Россия и Франция. XVIII–XX века. Вып. 9. М., 2009. С. 305–344; Данилова О.С. История культуры России в наследии Пьера Паскаля // Мир истории: новые горизонты. Тез. докл. студентско-ской науч.-практ. ежегод. конф. Екатеринбург, 2001. С. 85–87; Ее же Французское «славянофильство» конца XIX – начала XX века // Россия и Франция. XVIII–XX века. Вып. 7. М., 2006. С. 236–270; Daniilova O.S., Slutskaya I.V. Victor Serge Y. Pierre Pascal: comparación de viaje del bolchevismo // Victor Serge: Humanismo socialista contra totalitarismo: materiales de la conferencia científica internacional, Moscú, 29–30 sept. de 2001 / editor A. V. Gustev. México, 2009. Р. 94–102; Краева Т. В. Мемуары как источник по истории представлений: образ русской революции в воспоминаниях В. Сержа // Документ. Архив. История. Современность: Сб. науч. тр. Вып. 5. Екатеринбург, 2005. С. 308–313; Она же. Французские левые в русской революции: 1917–1921 // Французский ежегодник 2009. М., 2009. С. 191–207.

² Langevin L. Les intellectuels français et la Révolution d'Octobre // Cahiers de l'Institut Maurice Thorez. 1967. № 7/8. Р. 155–162; Caute D. Le communisme et les intellectuels français, 1914–1966. Paris, 1967; Morel J.-P. Le Roman insupportable : L'Internationale littéraire et la France (1920–1932). Paris, 1985; Coeuré S. La grande lieur à l'Est. Les Français et l'Union soviétique, 1917–1939. Paris, 1999; Раев М. Россия за рубежом: история культуры русской эмиграции, 1919–1939 [Пер. с англ. А. Ратибильской]. М., 1994; Gorboff M. La Russie fan-tôme. L'émigration russe de 1920 à 1950. Lausanne, 1995; Menegaldo H. Les Russes à Paris, 1919–1939. Paris, 1998.

условиях особое научное значение приобретает преодолевающий идеологизированные советские стереотипы обстоятельный анализ взглядов тех французских интеллигентов, которые и «пришли не ко двору» в Стране Советов, и одновременно не были приняты западной общественностью.

Одним из тех, кто внес весомый вклад в исследование трагической судьбы русской художественной интелигенции послереволюционного поколения, но на долгое время незаслуженно остался вне поля зрения отечественных исследователей, является франкоязычный писатель (1898–1947 гг.). Русский по крови и по духу, по культурной традиции, по главной теме своего творчества, он стал известным французским писателем. В. Серж провел в России достаточно продолжительный отрезок времени — с 1919 по 1936 г. — для того чтобы познать большевизм и эту тульской жизни Советской России от первоначального революционного романтизма, вызванного окончанием гражданской войны, до периода утверждения сталинского режима, который привел к тоталитарному контролю не только свидетелем событий, происходивших в тот период, но и их активным участником.

В исторической ситуации конца 1917–начала 1918 г. возникает конфликт в кругах русской интелигенции, воспитанной в традициях отечественной культуры, с представителями большевистской власти, объявившей себя носителями новых пролетарских духовных ценностей. Несмотря на тяжелые условия, в которых оказалась Советская Россия, культурная жизнь не перестала существовать. В атмосфере революционного энтузиазма повсеместно возникали различные культурные, интеллигентуальные союзы и объединения, но все они так или иначе были привлечены к сотрудничеству с Советской властью.

Правительство большевиков прежде всего было заинтересовано в компетентном мнении людей, не связанных с партией, чтобы использовать их в своих интересах. Но в каждом историческом периоде выделяются, как правило, особые группы, способные даже в сложной ситуации выбирать разумно оценивать общественную обстановку. Большевистская партия лиху, но и пресекала все беспартийные структуры, способные стать организационными формами для инакомыслящих. Такой организацией для большевиков, по мнению В. Сержа, стала Большая Философская Ассоциация (Вольфса), созданная в 1919 г. по инициативе группы писателей,

художников и деятелей культуры. Она образовалась из постепенно расширившегося кружка, собравшегося вокруг четырех знатителей — учредителей Вольфилья. В нее входили: Андрей Белый (председатель), историк литературы Разумник Васильевич Иванов-Разумник, теоретик искусства Константин Эрберг и петроградский философ Арон Штейнберг. Целью Вольфилья было налаживание духовной работы в эпоху революционных потрясений. В ассоциацию вошла значительная часть русской интеллигенции, и Вольфилья на непродолжительное время стала своеобразным островком свободомыслия.

В. Серж, не являясь постоянным членом Вольфилья, тем не менее, неоднократно участвовал в ее заседаниях, что подтверждает его переписка с председателем ассоциации А. Белым: «По абсолютной невозможности регулярно заниматься и посещать собрания, я не смог возможным записаться в кружки В.Ф.А., — писал В. Серж А. Белому, — несмотря на все желание и интерес. Но я хотел бы получить разрешение посещать случайно, поскольку найду время, ваши кружки. Надеюсь, что В.Ф.А. мне в этом не откажет»¹. Участие В. Сержа в этой ассоциации позволяло лучше познать интеллектуальную жизнь, настроения и взгляды лучших представителей русской интеллигенции послереволюционного времени.

Переписка В. Сержа с А. Белым демонстрирует также и искреннюю заинтересованность европейских левых интеллигентов в новых произведениях современных русских авторов, которые освещают революционные преобразования, произошедшие в России. «Один итальянский журналист сегодня меня просил достать для него — и для его страны, конечно, — новейшую русскую литературу. Вообще-то следовало бы для таких случаев иметь возможность быстро доставать книги современных авторов, понявших и любящих революцию. Не могли ли бы вы посоветовать мне в данном случае и для будущего кое-что предпринять в этом смысле?» — интересовался В. Серж².

После окончания гражданской войны и принятия новой экономической политики (НЭП) наступил недолгий период значительного ширализма в авторитарных рамках однопартийной системы. По мнению В. Сержа, «советская литература пережила чудесный расцвет между 1921 и 1928 гг.»³. В своей статье «Интеллектуальная жизнь в России Советов» В. Серж отмечает, что именно в этот период появляются разнообразные периодические издания, на русский язык переводятся произведения за-

рубежных авторов, таких, как М. Мартине, Р. Роллан, В. Гого, Э. Золя активности и художественных исканий, экспериментирования и культурного подъема: «начиная с 1921 г., постепенно возобновляются отношенния с Европой, гражданская война прекращается, и условия улучшаются. В 1922 г., спустя большие годы после начала проведения новой экономической политики, — пишет В. Серж, — интеллектуальная жизнь стала развииваться еще интенсивнее». Уже в июле-августе 1922 г. «насчитывалось не менее 53 журналов (еженедельных, ежемесячных, квартальных...)»¹.

С 1922 по 1926 г. В. Серж опубликовал ряд статей в журнале «Клар-ло», А. Толстому и Е. Замятину, Ф. Гладкову и Вс. Иванову, А. Белому и А. Блоку, С. Есенину и В. Маяковскому, О. Мандельштаму и Б. Пастернаку. Великолепная галерея образов и глубина психологического анализа, созданные В. Сержем, заставляют по-новому посмотреть на интеллектуальную жизнь России 1920-х гг. Французский исследователь Ж.-П. Монфар и Франция (1920–1932)», высказал мнение, с которым вполне можно согласиться, что В. Серж своими статьями «открыл французской публике литературный ренессанс 1920-х гг.»². Творчество В. Сержа не ограничивалось только публицистической деятельностью, он знакомил французскую публику с произведениями новых русских писателей и поэтов, переводя их на французский язык, именно он открыл французскому читателю «Христос воскресе» А. Белого.

В 1925 г. В. Серж публикует статью «Возможна ли пролетарская литература?»³, в которой анализирует статью «Возможна ли пролетарская литература и школы. Он характеризует состояние современной советской литературы и одобряет действия журнала «На Посту», который выступал с критикой писателей-«путешественников»: «...после одного мирного года выросла целая новая литература в столицах и выдвинула ряд имён. Эта литература была, конечно, революционной, но двусмысленной, сложной и легко сбывающейся с прямого пути, направленной иногда в сторону мистицизма, иногда в сторону неонационализма, чаще всего с уклоном в буржуазному мышлению, — ни пролетарская, ни коммунистическая...

¹ Российский государственный архив литературы и искусства (РГАЛИ). Фонд 53. Оп. 1. Д. 202.

² РГАЛИ, там же.

³ Серж В. Указ. соч., с. 322.

¹ Serge V. La vie intellectuelle en Russie des Soviets // Clarté. 1922. № 25. Р. 6–8.

² Morel J.-P. Opt. cit. P. 31.

³ Serge V. Une littérature prolétarienne est-elle possible? // Clarté. 1925. № 72. Р. 122–

ратуре. Журнал «На Посту» был их боевым органом¹. Отмечая позитивные свойства критики, В. Серж в то же время говорит о ее догматизированности: в произведениях, написанных под ее влиянием, присутствуют «иконопись», «официальный оптимизм» и «борократические клише»².

В этой же статье он соглашается с Троицким, но с определенными оговорками, что «пролетарская литература не может существовать при капиталистическом режиме, она может возникнуть только после его ниспровержения, да и то, как временное, переходное явление до утверждения подлинно социалистической литературы»³. Серж делает вывод, что эта «переходная эпоха» может продлиться долго и породить собственные культурные потребности: «Пролетариату нужны свои великие интеллектуалы. И не столь великие — для решения более скромных, но при этом жизненно важных задач... Его революционное творчество также имеет свою культурную ценность. В этом узком смысле будет существовать, уже существует культура борющегося пролетариата»⁴.

Однако период расцвета свободного творчества художественной элиты закончился очень быстро. Статья В.И. Ленина «О значении воинствующего материализма» (март 1922 г.) призывала к борьбе с буржуазной идеологией и требовала начать систематическое наступление против «философской реакции»⁵. Символической датой «покорон» свободной мысли в Советской России вполне можно считать знаменитый «философский пароход» 1922 г., когда неугодные властям интеллектуалы были высланы за границу.

После смерти В.И. Ленина в 1924 г. большевики стали особо остро реагировать на инакомыслие, исходившее от внепартийного окружения. Советскому режиму требовалось новое индивидуальное сознание. Теперь инакомыслие допускалось только в рамках марксистской идеологии, размышления вне этих рамок становились делом социально подозрительным и опасным для индивидуума — носителя этого инакомыслия.

Чем дальше от 1917 г., тем яснее становилось, что не имеют никаких прав ни свободно мыслящие интеллектуалы, ни неконтролируемые большевиками организации. Сворачивалась издательская деятельность, запрещались небольшевистские газеты, производились аресты руководителей оппозиционных партий, которые затем объявлялись вне закона.

Постепенно, к 1926 г., в стране уже сложилась обстановка нетерпимости к инакомыслию, стало невозможно выражать свои идеи.

Последним островком свободы для В. Сержа стала Вольфилл. «Я входил в последнее свободомыслящее объединение, — писал он, — Вольфилл. Я вхолостую ассоциировало («Вольфилл»); вполне уверен, что был там единственный коммунистом. Вдохновителем являлся другой выдающийся поэт, Андрей Белый. Мы организовывали большие публичные дискуссии... Дискуссия приводила порою к долгим лирическим рассуждениям

о проблемах бытия, Космоса и Сознания... Так же, как и Блок, Андрей влечет их скорее к гонимой и вынужденной молчать партии левых Эсеров. По этой причине, а также потому, что философские порывы поэтов казались ей подозрительными, ЧК наблюдала за Вольфиллом. Каждый день ее руководители терзались мыслью, не ждет ли их арест»¹. Вольфилла пытавшиеся отстоять принцип свободы мысли, обосновать его «как контрреволюционность». По свидетельству В. Сержа, «А. Белый предлагал созвать в Москве Всемирный Конгресс свободной мысли и пригласить на него Р. Роллана, А. Барбюсса, М. Ганди»². Но в условиях нарождавшегося тоталитаризма эта идея выглядела утопией.

Вольфилла объединяла представителей различных течений с несходящими ала, была тем пространством свободы, которое пыталось противостоять нарождавшемуся тоталитаризму. Большевики же не могли примириться даже с относительным свободомыслием в интеллектуальной среде.

Эпоха утверждения большевистской идеологии сплела людей на «своих» и «врагов» и была негерпима к феномену инакомыслия. Тот, кто не сумел примкнуть ни к одной из ортодоксий, становился диссидентом и расплачивался за свои взгляды. Большевистская партия, стремясь стать беспрекословным лидером, пресекала все внепартийные структуры. Такой организацией стала и Вольная Философская Ассоциация, которая распалась в 1924 г., так как не вошла в число разрешенных властю общественных организаций.

Вслед за периодом революционного энтузиазма и расцвета художе-

ственной культуры наступил период отчаяния и упадка. Этому перио-

¹ Серж В. От революции к тоталитаризму: воспоминания революционера. М.: Оренбург, 2001. С. 183.
² Там же.

³ Serge V. La tragédie des écrivains soviétiques // Les Égaux, supplement aux Masses. 1947. № 6. Р. 1–13.

P. 23.
⁴ Serge V. Une littérature prolétarienne... P. 124.

⁵ Ленин В.И. О значении воинствующего материализма. М., 1986.

«Уничтожение советских писателей»¹, с помощью которых он пытался привлечь внимание западных интеллектуалов к этой проблеме. «Последовавшая литература нашего времени не является мирной, т.е. в ней нет места примирению жертв, стремлению к восстановлению мира, возрождению нашей веры в человека; она отражает, главным образом, страх. Она показывает тем самым, каковы ограниченные возможности творческой свободы, оставленной обществом интеллектуалу, когда он, убаюканный иллюзиями, провозглашает, как некоторые французские авторы, “головокружительную свободу”», — отмечает он².

По мере своего становления сталинский тоталитаризм отторгал наиболее просвещенных, думающих интеллектуалов. Таким образом, проходила негативная селекция, когда искренние сторонники советской власти (наиболее просвещенная часть интеллигенции) сменялись полуинтеллигентами-фанатиками, а затем и циничными pragmatиками-карьеристами. В. Серж точно подметил, почему самые искренние революционные элементы, выбиравшие между революцией и партией, в большинстве случаев отдавали предпочтение партии: «Британский патриотизм очень хорошо выражен в сильном лозунге: «Неважно, права она или нет, это моя страна!». Большевистский образ мыслей предполагает, и это качество бесменно в классовой войне, одинаковый патриотизм по отношению к классу и партии: лучше быть неправым вместе с партией пролетариата, чем быть правым, но против нее. Нет более глубокой революционной истины»³.

Для В. Сержа, свободомыслящего интеллектуала, советская литература, начиная с 1928 г., приходит в упадок и угасает. По его свидетельству, М. Горький в этот период повторял следующую фразу: «Раньше русский писатель боялся только политеатрального и первоковника; ныне партийный начальник един в двух лицах: все норовит запустить грязную лапу прямо в душу...». Французский интеллектуал считал, что наиболее точное определение вырождения советской литературы принадлежит американцу Максу Истмену, который выразил его формулой «писатели в мундире». Полностью разделяя мнение М. Истмена, В. Серж добавляет: «...чтобы облечь в мундир русских писателей, потребовались годы, и свобода творчества исчезла одновременно со свободой мнений, с которой тесно связана»⁴. Советское государство, которое В. Серж определял как

¹ Serge V. Le massacre des écrivains soviétiques // Spartacus. 1972. Série B. № 5. Р. 11-18.

² Serge V. La tragédie... // Les Egaux, supplement aux Masses... P. 1.

³ Serge V. L'an 1 de la révolution russe. Paris, 1930. P. 105.

⁴ Серж В. Указ. соч. С. 322.

⁵ Там же.

тоталитарное, навязывало «писателям жесткие идеологические схемы и абсолютный конформизм», убивая в них способность творить⁵. Писать можно было только то, что было одобрено партией и отделом культуры ЦК, который «ежегодно назначал определенный скюжет для пьесы, — отмечает В. Серж. — Кроме темы, диктовалась идея — отразить, например, уборку свободы творчества В. Серж датирует 1928–1929 гг. и связывает ее с попыткой ленинградских писателей выступить против цензуры, ла. Эта попытка, которая изначально была обречена на провал, вызвала у В. Сержа параллель с «Философским пароходом» и запретом Большой Философской Ассоциации. «...Литература с модными духовными корпорациями была трагически улучшена тоталитарным режимом — и эта трагедия по-разному сказалась на высокоталантливых людях, поэзиях и прозаиках», — резюмирует В. Серж⁶.

Ему было сложно понять «безграницную подлость» западных интеллектуалов, которые обходили молчанием гибель таких представителей хольд, Д. Рязанов, известных на двух континентах, произведения которых были переведены на многие языки. И «ни один Пен-клуб, даже из тех, что устраивали прежде банкеты в их честь, не поинтересовался их участью. Ни один литературный журнал не сообщил, насколько мне известно, об их загадочном конце. Книги о советской литературе, опубликованные за границей, они либо обходили молчанием, либо упоминали уклончиво и вскользь. Всеобщий заговор молчания окружил их [советских писателей-жертв режима], как пытка»⁷. Те, кто разоблачал сталинизм, в то время были редким исключением, «обычно это бывшие сочувствующие (погибшие в результате) или рабочие, прожившие несколько лет в СССР... Свидетельства Виктора Сержа, Антона Чилиги, Панайота Истрати практически не были услышаны. Пришлось дожидаться свидетельств А. Жида (1936 г.) и Л.-Ф. Селина (1937 г.), чтобы начать дебаты...»⁸.

В. Серж оказался одним из первых европейских интеллектуалов, кто увидел чудовищные изменения в СССР, превращение его в тоталитарное государство и попытался сообщить об этом западной публике. Он точно отразил драматичность жизни многих из советских интеллектуалов

¹ Там же. С. 321.

² Там же. С. 329.

³ Серж В. Указ. соч. С. 321.

⁴ Serge V. La tragédie... // Les Egaux, supplement aux Masses... P. 8.

⁵ Menegaldo H. Les Russes à Paris, 1919–1939. Paris, 1998. P. 74.

периода становления сталинского тоталитаризма: «Могила. Идеи революции умерли. Серп и молот стали эмблемами убийства и деспотизма.

Победы гражданской войны умерли, героизм революции покрыт ложью. Интеллектуальные труды уничтожены, неизвестные миром. Мужчины, женщины и дети, которые делали историю, мертвые. Пресса закрыта для нас. Издатели держат наши книги под замком»¹.

Но труды В. Сержа, долгое время бывшие под запретом в Советском Союзе, вернулись к русскоязычному читателю, не утратив своей актуальности. Его наследие является уникальным первоисточником по истории трагически погибшей русской культуры 1920-х гг.

Émilie Robin Hivert

Les contacts scientifiques franco-soviétiques, entre science et propagande : l'exemple des mathématiques dans les années 1940-1950

Dans cette communication, j'essaie de comprendre dans quelle mesure la recherche a été influencée, au début de la guerre froide, par le contexte politique international et les objectifs de propagande. J'ai choisi le domaine des mathématiques, pour plusieurs raisons. Tout d'abord, c'est un domaine d'excellence, autant en France qu'en Russie. De plus, les deux pays ont entretenu des relations étroites dans ce domaine, depuis le XVIII^e siècle². Enfin, la nature même de la recherche mathématique la rend relativement imperméable aux consignes idéologiques, contrairement aux sciences humaines ou à la biologie. Je vais donc m'intéresser aux contacts entre mathématiciens français et soviétiques au lendemain de la Seconde Guerre mondiale.

En 1945, le monde scientifique a l'espoir de renouer les liens, brisés autant par la fermeture de l'URSS dans la deuxième moitié des années 1930 que par la Seconde Guerre mondiale. Dès juin 1945, une occasion se présente : les 220 ans de l'Académie des Sciences de Russie, où la France est représentée par une délégation de 23 scientifiques de premier plan³. Parmi les cinq mathématiciens de la délégation, quatre se sont déjà rendus plusieurs fois en URSS dans l'entre-deux-guerres : Jacques Hadamard, Maurice Fréchet, Élie Cartan et Jacques Chapelon (et il est très probable qu'Émile Borel s'y soit rendu lui aussi⁴).

Il y a probablement chez ces hommes de la curiosité et de l'attente : que sont devenus leurs collègues, qui sont les étoiles montantes, dans quelles directions s'orientent la recherche. Mais qu'ont-ils pensé réellement de leur visite ? Leurs compte-rendus officiels sont convenus. Maurice Caulery, dans

¹ Demidov, Sergueï S., « Les relations mathématiques franco-russes entre les deux guerres mondiales », *Revue d'histoire des sciences*, janvier-juin 2009, vol. 62, no. 1, p. 119-142. Voir, en annexe de son article, un rapport de Kolmogorov sur son voyage en France (1960) et un inventaire des sources disponibles en Russie pour une histoire des contacts mathématiques franco-russes.

² Eugène Aubel, René Audubert, Pierre Auger, Camille Bloch, Émile Borel, Élie Cartan, Maurice Caulery, Jacques Chapelon, Auguste Chevallier, Albert Demolom, Maurice Fréchet, Pierre Grasse, Jacques Hadamard, Frédéric Joliot-Curie, Irène Joliot-Curie, Henri Laugier, Maurice Lemoigne, André Mazon, Charles Maurain, Jacques Nicolle, Joseph Pélès, Francis Perrin et Jacques Tréfouel (*France-URSS*, juillet 1945, no. 10, p. 2, et août 1945, no. 11, p. 3-4).

³ Guiraldeng, Pierre, *Émile Borel 1871-1956 : l'espace et le temps d'une vie sur deux siècles*, Paris : Pierre Guiraldeng, 1999, 263 p.

¹ Цит. по: Manson J. Victor Serge's Carnets // Socialisme. 1991. № 226/227. P.453.